



中国：H7N9 鳥フル 江蘇省南京市で新たに1人

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-30 21:45 来源：江苏省卫生厅

江蘇省衛生庁は、同省で新たに1名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が出たと発表した。

患者 (FT#273) は、

銭 *さん 75 歳 ・ 女性

1 月 30 日午後、南京市により ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された
南京の某医院にて治療中だが、現在 危篤

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17545.html>

China: Jiangsu Province diagnosed a new case of human infection with H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-30 21:45 Source:
Ministry of Health of Jiangsu Province

Jiangsu Provincial Health Department informed that the province added one (1) case of H7N9 bird flu diagnosed.

The patient 1 (FT#273) is:

Name: Qian X

Gender: Female

Age: 75 years old

Occupation: Not publicized

Current Domicile: Not publicized

Date of Diagnosis: January 30, 2014 afternoon diagnosed as H7N9 avian flu case by Nanjing city

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Nanjing city, critically ill

Exposure to Birds: Not publicized

Close Contacts: Not publicized

..... 以下は中国語原文

中国：江苏省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-30 21:45 来源：江苏省卫生厅

江苏省衛生庁通报，江苏省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

患者 (FT#273)：

銭某，女，75 岁。

1 月 30 日 下午 被南京市 确诊 为人感染 H7N9 禽流感病例。

目前 在南京某医院治疗，病情 危重。

相关链接：

<http://www.jsbst.gov.cn/fbts/yqgb/2014/01/30160545187.html>